



# SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)

2012(3000)

czwartek, 19 lipca 2012 r.

---

## Z MAGISTRATU:

---

### KRÓLEWSKIE WAKACJE

**Co trzeba zrobić żeby być mądrym, ale żeby nie trzeba było się uczyć? Jak zostaje się prezydentem i czy rządzenie nie jest nudne? – Takie pytania zadawały Prezydentowi Miasta Krakowa Jackowi Majchrowskiemu dzieci biorące udział w akcji „Królewskie Wakacje”, które dziś (19 lipca, czwartek) odwiedziły Magistrat.**

„Nauka jest bardzo ważna, ale jeśli mam coś doradzić to szczególnie polecam czytanie książek i to najróżniejszych - od przygodowych po naukowe” – odpowiadał na pytanie Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Wyjaśnił także jak wybierany jest prezydent miasta, dodał również, że mieszkańcy miasta, współpracownicy i dziennikarze mają tyle ważnych spraw, że nie pozwalają by prezydent się nudził.

Projekt „Królewskie wakacje” realizowany jest od 12 lat przez Ewę Bielecką i Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju. Powstał na kanwie wieloletnich doświadczeń zdobytych i wzbogaconych w corocznych programach poświęconych organizacji letniego wypoczynku dla dzieci i młodzieży. Uczniowie mieszkający w Krakowie, pochodzący głównie z rodzin wielodzietnych i będących w trudnej sytuacji finansowej, przez całe wakacje mają możliwość zwiedzania najciekawszych miejsc w Krakowie.

Przygotowywane przez współpracujących ze stowarzyszeniem pedagogów, programy edukacyjne, pokazują Kraków, jako stolicę Małopolski, która łączy w sobie elementy historii, tradycji i nowoczesności oraz kultury i rekreacji. Młodzi ludzie odwiedzają m.in. oddziały Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, Muzeum Narodowe w Krakowie, Park Wodny i kino Kijów.Centrum. Integralną częścią projektu jest rozpoczynający okres wakacyjny piknik dla dzieci i młodzieży.

Projekt jest dofinansowany przez miasto i jednostki miejskie, realizowany jest m.in. przy współpracy z Policją i Strażą Miejską. Co roku obejmuje ponad tysiąc dzieci (Magistrat odwiedziło ponad 40 z nich). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### WAKACJE W MIEŚCIE – PODPOWIEDZI DLA NAJMŁODSZYCH

**Zbliża się półmetek wakacji. Dla dzieci, które zostały w Krakowie nie brakuje propozycji ciekawego i twórczego spędzenia wolnego czasu. Portal**

**Kids in Kraków podpowiada rodzicom jakie atrakcje czekają na najmłodszych w nadchodzącym tygodniu. Nie zabraknie pikników, warsztatów w muzeum i teatrze, zabaw językowych, pokazów robotów, projekcji ulubionych bajek i ciekawych wystaw. Nikt nie będzie narzekał na nudę. Oto kilka propozycji aktywnego spędzania czasu dla najmłodszych na nadchodzące dni.**

Wydarzenia:

W piątek, (20 lipca), o godz. 12:00 Rodzinka Cafe zaprasza dzieci w wieku 3-6 lat na Rodzinne zabawy z językiem angielskim. Zajęcia poprowadzi lektor Szkoły Językowej Englishness.

W sobotę, (21 lipca), zapraszamy do ogrodu restauracji Srebrna Góra, gdzie od godz. 10:00 do 14:00 odbędzie się impreza *Zdrowy Przedszkolak.org na Pikniku!* W programie m.in. konkurs na kosz piknikowy Zdrowego Przedszkolaka, mini warsztat z logopedą i zabawa dla dzieci o tym *Jak segregować odpady*.

W weekend, (21 i 22 lipca), od godz. 12:00 do 18:00 w Solvay Parku zajęcia *Czu Czu bawi i uczy*. Dzieci będą mogły przetestować wszystkie dostępne w serii *CzuCzu bawi i uczy* zestawy edukacyjne. Nie zabraknie figurkowych teatrzyków, strefy kreatywnych zabaw, zgadywanek oraz tak lubianych przez dzieci bazgrołków!

Przez cały weekend (21-22 lipca), zapraszamy do Muzeum Inżynierii Miejskiej na pokazy zestawów robotów LEGO Mindstorms. W trakcie pokazów można będzie uczestniczyć w mini warsztatach.

W niedzielę, (22 lipca), o godz. 11:00 *Mała KIKA na wakacje* zaprasza na *Pampalini Łowca Zwierząt*, a po bajce na warsztaty z szycia zabawek.

W sobotę, (21 lipca), i w czwartek (26 lipca) ŻyWa Pracownia zaprasza na warsztaty rzemiosła artystycznego w ramach Letniej Szkoły Rzemiosła. Lato w mieście:

Łąźnia Nowa zaprasza w dniach od 26 do 29 lipca na warsztaty *Majsterkowanie 2.0*. Uczestnicy warsztatów dowiedzą się, jak zamienić starą zabawkę czy niepotrzebne radio w nowy elektroniczny instrument muzyczny.

Od 23 do 27 lipca na *Wakacje z ceramiką* zapraszają Mali Twórcy. To już ostatni turnus! Zapraszamy na kilka dni kreatywnej zabawy.

Kids in Kraków to nowoczesna, bogata, pełna i wiarygodna baza organizowanych w Krakowie wydarzeń dla dzieci. Pod rozpoznawalnym i atrakcyjnym graficznie szyldem Kids in Kraków powstała platforma informacyjna zbierająca w jednym miejscu najciekawsze propozycje dla dzieci, zarówno mieszkających w Krakowie jak i turystów. Teraz rodzice mogą bez wychodzenia z domu sprawdzić i zaplanować atrakcje dla swoich pociech. Do udziału w projekcie zapraszamy organizatorów wydarzeń i zajęć dla dzieci, zarówno podmiotów publicznych, jak i prywatnych. Więcej na: [karnet.krakow.pl](http://karnet.krakow.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

**GRASSCUT WYSTĄPI W FINALE SACRUM PROFANUM!**

**Brytyjski duet Grasscut dołączył do artystów, którzy wystąpią podczas finałowego koncertu tegorocznej, 10. edycji festiwalu Sacrum Profanum. 15 września w hali ocynowni ArcelorMittal Poland, muzycy Grasscut spotkają się na jednej scenie z DJ'em Food, Kingiem Cannibalem, grupą Skalpel oraz muzykami Kronos Quartet. Zaprezentują wybrane utwory gigantów polskiej sceny muzycznej: Krzysztofa Pendereckiego, Henryka Mikołaja Góreckiego, Witolda Lutosławskiego i Wojciecha Kilara w zupełnie nowych, zaskakujących aranżacjach.**

Duet Grasscut tworzą Andrew Phillips i Marcus O'Dair. Pierwszy jest cenionym kompozytorem, wielokrotnie nagradzanym za swoje produkcje filmowe i telewizyjne, drugi zaś gra na basie i klawiszach. Po raz pierwszy spotkali się w 2008 r. na Loop Festival, przy okazji koncertowania z innymi zespołami, a dwa lata później, nakładem wytworni Ninja Tune, ukazał się ich debiutancki album: *1 Inch: ½ Mile*. Płyta została ciepło przyjęta przez krytykę i zebrała znakomite recenzje w prasie. Prestiżowy magazyn *Mojo* okrzyknął ją Elektroniczną Płytą Miesiąca, a *Sunday Telegraph* umieścił ją w dziesiątce najlepszych krążków 2010 r. - *Grasscut jest świetną ripostą dla tych wszystkich, którzy wątpią, że muzyka elektroniczna może być romantyczna, nostalgiczna i ludzka* – pisali dziennikarze *Mojo*.

Artyści Grasscut są zafascynowani brzmieniem ludzkiego głosu w połączeniu z muzyką – szczególnie ze względu na filmową przeszłość Andrew Phillips'a. Dlatego w ich utworach często usłyszymy nagrane cichaczem wypowiedzi najbliższych, a nawet „głosy z zaświatów” tych, którzy już nic powiedzieć nie mogą, jak: Ezra Pound, Hilaire Belloc, W.G Seabold.

Muzyka Grasscut, mimo czerpania pełnymi garściami z przeszłości, jest bardzo nowoczesna: elektroniczna, świeża, z utworu na utwór coraz bardziej zaskakująca. Wszystko to sprawia, że Brytyjczycy uznawani są za twórców odważnych i bezkompromisowych, za kreatorów unikalnych brzmień ze skalą muzycznej wyobraźni porównywalnej do Fuck Buttons czy Daedelusa. Łączą rasową elektronikę z brzmieniem klasycznych instrumentów oraz czarem zabawkowych keyboardów *Casio*. W studio nie stronią od harmonii, pianina, gongu, perkusji, syntezatorów, a także... telefonów komórkowych, które służą im choćby do nagrywania wokali czy dźwięków ulicy.

Zespół ma na swoim koncie występy na głównej scenie Big Chill Festival w 2009 roku, w londyńskiej galerii Tate Britain, klubie Koko, Cecil Sharp House, a także poza Wielką Brytanią: w Belgii, Holandii, Portugalii, Polsce i Słowacji.

Występ Grasscut na Sacrum Profanum poprzedza premiera ich nowego albumu *Unearth*, który trafił do sprzedaży w miniony poniedziałek (16 lipca). Na krążku znajduje się dziesięć kompozycji - każda związana jest z konkretnym miejscem w Anglii lub Walii.

Bilety na koncert można kupić za pośrednictwem strony internetowej [www.eventim.pl](http://www.eventim.pl) oraz w trzech punktach sieci informacji miejskiej InfoKraków: przy ul. św. Jana 2, w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11) i w Pawilonie Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2). Kosztują: 99 zł (Sektor 1, miejsca stojące bliżej sceny) i 66 zł (Sektor 2, miejsca stojące dalej od sceny). Więcej o koncercie i programie festiwalu: [www.sacrumprofanum.com](http://www.sacrumprofanum.com). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **HISTORYCZNE TRAMWAJE I AUTOBUSY NA ULICACH KRAKOWA**

**Dla miłośników zabytkowego taboru ten weekend będzie pełen atrakcji. Już w sobotę, (21 lipca), z okazji przypadającej w tym roku rocznicy 85-lecia wprowadzenia regularnej komunikacji autobusowej w Krakowie, będzie można zobaczyć jedne z najstarszych w Polsce autobusów. Muzeum Inżynierii Miejskiej mieszczące się przy ul. św. Wawrzyńca przygotowało również wystawę zdjęć, której wernisaż odbędzie się o godz. 11:00.**

Na dziedzińcu muzeum zostaną zaprezentowane wyjątkowe eksponaty, m.in. przegubowy Ogórek (jedyne taki autobus w Polsce), San H01 oraz najstarszy w kraju autobus czyli Rugby Express L z 1929 r. Historyczne autobusy, które woziły krakowian kilkadziesiąt lat temu będzie można także oglądać na specjalnej wystawie zdjęć. Otwarcie wystawy i prezentacja autobusów odbędzie się o godz. 11:00.

To nie koniec atrakcji. W niedzielę (22 lipca) zabytkowe autobusy wyjadą na krakowskie ulice. Będą kursować na specjalnie w tym dniu uruchomionej linii nr 132 z Nowego Kleparza do Kombinat. Warto podkreślić, że w wyborze linii nr 132 nie było wcale przypadku. Pierwsze autobusy wyjechały na tę linię 1 lipca 1967 r. W tym miesiącu mija więc dokładnie 45 lat od jej uruchomienia.

Dla pasażerów została przygotowana niespodzianka. Autobusy będą wyposażone w tablice z przebiegiem trasy, na których nie będą wypisane obecnie funkcjonujące nazwy ulic. Zostały one zastąpione nazwami, które funkcjonowały wtedy, gdy zabytkowe autobusy były w Krakowie podstawowymi środkami transportu. Pasażerowie, którzy do nich wsiądą pojedą więc al. Rewolucji Październikowej oraz al. Lenina do Centrum Administracyjnego Huty im. Lenina.

Pierwszy odjazd zabytkowego autobusu zaplanowano o godz. 11:25 z Nowego Kleparza, ostatni o 16:30 z Kombinat. Szczegółowy rozkład jazdy linii nr 132 będzie dostępny na stronach [www.mpk.krakow.pl](http://www.mpk.krakow.pl), [www.kmkrakow.pl](http://www.kmkrakow.pl) oraz [www.muzealna.org](http://www.muzealna.org).

Także w niedzielę (22 lipca) pasażerowie będą mieli możliwość podróżowania zabytkowymi tramwajami. Jak w każdą niedzielę wakacji, na krakowskie torowiska wyjedzie bowiem Krakowska Linia Muzealna nr 0. Tym razem dodatkowo zostanie ona uzupełniona przez linię nr 17, na której będzie kursował tramwaj Konstal 102N z 1969 r.

Rozkłady jazdy wszystkich linii obsługiwanych przez zabytkowy tabor zostały tak ułożone, żeby można się było przesiadać z zabytkowych tramwajów do zabytkowych

autobusów. Pasażerowie „zerówki” będą więc mogli przesiąść się na Kopcu Wandy na tramwaj linii nr 17, a przy Kombinacie, na zabytkowy autobus kursujący na linii nr 132. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **FILIP BERKOWICZ W JURY KONKURSU SACRED MUSIC 2012**

**Od 6 do 10 listopada w Rzymie odbędzie się 12. edycja Międzynarodowego Konkursu *Sacred Music 2012* dedykowanego młodemu śpiewakom solowym specjalizującym się w muzyce sakralnej. W jury konkursu zasiądzie Filip Berkowicz – dyrektor artystyczny festiwalu Misteria Paschalia i Sacrum Profanum oraz cyklu Opera Rara.**

Do jury, obok Filipa Berkowicza, zaproszono wybitnych znawców muzyki, menedżerów kultury i dyrektorów artystycznych najważniejszych muzycznych wydarzeń na świecie. Są wśród nich: Ioan Holender - dyrektor Wiedeńskiej Opery Narodowej i artystyczny doradca Metropolitan Opera w Nowym Jorku, Evamaria Wieser - konsultantka artystyczna Lyric Opera of Chicago i Opery Rzymskiej, Matej Drlička - dyrektor artystyczny Viva Music! Festival Bratysława, Cristina Ferrari - dyrektor artystyczna Verdi Voices Competition, Sabino Lenoci - dyrektor Sarzana Opera Festival oraz Daniela de Marco - prezydent Accademia Musicale Europea.

W dotychczasowych 12 edycjach konkursu *Sacred Music* wzięło udział ponad 1300 śpiewaków 80 narodowości, pochodzących z pięciu kontynentów. Dla wielu młodych artystów stanowi on punkt zwrotny w karierze i wielką szansę na rozwijanie talentu. Pula nagród w konkursie wynosi 10 tys. euro. Zmagania konkursowe transmitują telewizje: Maria TV i TELEPACE oraz Radio Watykańskie. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NAGRODA DLA WOJCIECHA KILARA**

**Już jutro (piątek, 20 lipca) w auli Akademii Muzycznej Florianka w ramach 8. Festiwalu Muzyki Polskiej w Krakowie, znakomita orkiestra Sinfonietta Cracovia pod dyktando Roberta Kabary, zaprezentuje utwory Zygmunta Krauzego, Romana Palestra oraz obchodzącego swoje 80. urodziny Wojciecha Kilara. Podczas koncertu jeden z najwybitniejszych polskich kompozytorów otrzyma *Złotą Polską Muzę za całokształt twórczości*.**

Bilety można kupić w namiocie festiwalowym na Rynku Głównym, w dwóch punktach sieci informacji miejskiej InfoKraków (przy ul. św. Jana 2 i w Pawilonie Wyspiańskiego, pl. Wszystkich Świętych 2) oraz za pośrednictwem portalu bilet.pl. Kosztują 85 zł (bilet VIP), 60 zł (bilet normalny) i 40 zł (bilet ulgowy).

*Złota Polska Muza* to nagroda przyznawana co dwa lata przez Stowarzyszenie Muzyki Polskiej za wybitny wkład w promocję muzyki polskiej na świecie. Statuetki *Polskiej Złotej Muzy*, autorstwa krakowskiego rzeźbiarza Marka Stankiewicza, wręczono po raz pierwszy 16 listopada 2008 r. w Filharmonii Krakowskiej, po finałowym koncercie IV Festiwalu Muzyki Polskiej. Wśród dotychczasowych laureatów są: prof. Ewa Michnik

(za promocję polskiej muzyki operowej w Polsce i w świecie), koncern płytowy EMI (za wieloletnie promowanie muzyki polskiej poprzez fonografię) oraz prof. Teresa Chylińska (za wyjątkowy wkład i poświęcenie w badaniu życia i twórczości Karola Szymanowskiego).

Podczas piątkowego koncertu odbędzie się krakowska premiera *II Koncertu fortepianowego* Wojciecha Kilara. Dzieło, które zaprezentuje Beata Bilińska, miało swoje prawykonanie 14 października 2011 r. w Katowicach. Pianistka tak opisuje najnowsze dzieło Mistrza: *to utwór, którego jakości nie mierzy się ilością dźwięków. Kompozytor odchodzi od pierwiastka wirtuozowskiego na rzecz absolutnie ekstremalnego skupienia i metafizycznej kontemplacji.* Więcej o koncercie: [www.fmp.org.pl](http://www.fmp.org.pl).  
[katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **URODZINOWY KONCERT WOJCIECHA KILARA**

**Podczas tegorocznej edycji FMF - Festiwalu Muzyki Filmowej w Krakowie telewizyjna Dwójka zarejestrowała uroczysty koncert uświetniający 80 urodziny Wojciecha Kilara. Koncert będzie można obejrzeć w telewizji w najbliższą niedzielę (22 lipca) o godz. 23:25.**

W niezwyklej, postindustrialnej scenerii hali ocynowni ArcelorMittal Poland, Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia pod batutą José Marii Florêncio, wykonała najpiękniejsze, najbardziej znane i zarazem przełomowe dzieła muzyki filmowej wybrane z twórczości polskiego kompozytora.

W niedzielny wieczór w Dwójce zabrzmiały utwory Wojciecha Kilara stworzone do filmów Francisa Forda Coppoli, Jane Campion, Romana Polańskiego, Krzysztofa Zanussiego, Andrzeja Wajdy, Jerzego Hoffmana i Janusza Majewskiego. Znakomitą ilustrację do tej poruszającej muzyki stworzyły fragmenty filmów wyświetlane na wielkim ekranie. Całość uzupełnią wypowiedzi gwiazd kina oraz rozmowy prowadzącej koncert Grażyny Torbickiej z Grażyną Szapołowską, Janem A. P. Kaczmarkiem oraz wieloletnią asystentką Johna Williamsa - Nancy Knutsen. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **UWAGA NA BURZE I DESZCZ!**

**Na podstawie danych z Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej, Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego ostrzega przed wystąpieniem w ciągu najbliższej doby (19 - 20 lipca) burz z opadami deszczu i gradu.**

Przewiduje się wystąpienie burz, lokalnie z opadami gradu, podczas których opady wyniosą punktowo do 30 mm, a wiatr osiągnie w porywach od 70 do 90 km/h.

Do jutra (20 lipca) przewidywane są także opady deszczu.

Służby oceniają stopień zagrożenia na „1” (w skali trzystopniowej).

Zjawiska mogą powodować utrudnienia na terenach zurbanizowanych, lokalne podtopienia, gwałtowne wezbrania wód i tym samym stwarzać poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzkiego.

O zdarzeniach istotnych dla bezpieczeństwa osób prosimy niezwłocznie informować Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w Krakowie pod numerami: tel. 12/616 59 99, 418 67 70, fax 12/413 89 66, e-mail: [pczk@um.krakow.pl](mailto:pczk@um.krakow.pl) ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **PRZYTUL, PRZYGARNIJ, POKOCHAJ!**

**Mają pełną miskę i schronienie, ale najlepszy azyl nigdy nie zastąpi czworonogowi prawdziwego domu. W krakowskim schronisku na „swojego człowieka” czeka kilkaset psów i kotów. W tym tygodniu o dom szczególnie prosi rudo - biały, piękny kocur o imieniu Filip i Czika – pełna energii, bardzo przyjacielska suczka. Schronisko apeluje też o adopcję kociąt: w ostatnim czasie do azylu trafiło ich aż 80, codziennie schronisko przyjmuje kilka nowych miotów. Zdjęcia czworonogów dostępne są pod adresem [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).**

Filip to rudo - biały kocur, który ma około 6 lat. Pomimo wybitnej urody niestety jeszcze nie znalazł opiekuna, gdyż jest leczony z powodu choroby nerek. Jest niezwykle przyjazny: uwielbia głaskanie i przytulanie. Widać, że bardzo brakuje mu stałego kontaktu z człowiekiem. Potrafi korzystać z kuwety. Czekają na odpowiedzialnego i świadomego opiekuna.

Czika to dość duża, cudowna suczka: bezproblemowa, pełna energii i przyjacielska. Ma około trzech lat i jest wysterylizowana. Uwielbia bawić się i biegać, dlatego beczynne przebywanie w boksie jest dla niej prawdziwą udręką. Czika będzie wspaniałym towarzyszem i nowemu opiekunowi odwdzięczy się miłością.

Osoby, które chciałyby przygarnąć czworonoga prosimy o kontakt z Krakowskim Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt, ul. Rybna 3, tel. 429-74-72. Nowi opiekunowie będą mogli skorzystać z bezpłatnych porad trenera.

Azyl przyjmuje zwierzęta przez całą dobę, a wydaje nowym opiekunom w godzinach 10:00 – 14:00 i 15:00 – 17:00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Więcej informacji oraz zdjęcia psów i kotów czekających na nowy dom dostępne są pod adresem [www.schronisko.krakow.pl](http://www.schronisko.krakow.pl)

Przypomnijmy, że w ramach akcji „Podaj łapę” prowadzonej od półtora roku w portalu [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) szukamy domów dla czworonogów z krakowskiego schroniska. Co tydzień prezentujemy zwierzęta czekające na nowego właściciela. Dzięki akcji kilkadziesiąt czworonogów znalazło dom. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **MIASTO WSPIERA MŁODYCH - ZDOLNYCH**

**Do 31 lipca można składać wnioski o Stypendia Twórcze Miasta Krakowa. Projekt stanowi istotną pomoc finansową, ułatwiającą szczególnie uzdolnionym osobom realizację planów artystycznych i autorskich programów stypendialnych.**

Stypendia Twórcze Miasta Krakowa przyznawane są od 1994 roku. Mają charakter indywidualny – mogą otrzymać je szczególnie utalentowani artyści, twórcy oraz menadżerowie kultury działający w zakresie upowszechniania kultury, którzy nie przekroczyli trzydziestego roku życia i prowadzą działalność na terenie Krakowa. Od początku realizacji projektu wyróżniono kilkaset młodych, uzdolnionych osób.

Stypendia Twórcze są przyznawane w dziedzinie: muzyki i tańca, teatru i sztuki estradowej, literatury, filmu, sztuk plastycznych (m. in.: malarstwo, rysunek, grafika, fotografia, architektura, rzeźba, rzemiosło artystyczne) oraz w dziedzinie organizacji i produkcji przedsięwzięć kulturalnych i artystycznych, zarządzania kulturą, kreowania ważnych dla kultury Krakowa wydarzeń i wsparcia logistycznego artystów oraz upowszechniania i ochrony dóbr kultury.

Stypendysta otrzymuje jednorazowe stypendium pieniężne oraz dyplom.

Formularz wniosku ze szczegółową informacją o warunkach konkursu można pobrać na stanowisku Nr 6, w Kancelarii Magistratu przy Pl. Wszystkich Świętych 3-4, tel.: (12) 616-1478 oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krakowa.

Wnioski wraz z kompletem dokumentów należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 lipca br. na tym samym stanowisku.

Informacje o konkursie i laureatach ubiegłorocznych edycji konkursu dostępne są na stronach Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krakowa pod adresem: [www.bip.krakow.pl/](http://www.bip.krakow.pl/).

Dodatkowych informacji udziela Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego Urzędu Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 11, pok. 13, tel.: (12) 616-1914, (12) 616-1915.(kinga.sadowska@um.krakow.pl)

---

## **CZAS NA KRAKÓW MOBILNY**

**Zaangażowanie krakowian w działania na rzecz poprawy ochrony powietrza, bezpieczeństwa na drogach oraz mobilności na terenie miasta i jego okolic to główny cel kampanii społecznej „Kraków Mobilny”. Szeroko zakrojona akcja edukacyjna organizowana przez Urząd Miasta Krakowa, Fundację Partnerstwo dla Środowiska oraz koncern Toyota zainaugurowana zostanie w trakcie obchodów Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu (18-22 września). Wczoraj (19 lipca, środa) podpisane zostało porozumienie dotyczące realizacji kampanii.**

„Żyjemy w świecie, w którym wyczerpały się pewne zasoby, mamy świadomość tego, że w centrum miasta nie da się już budować dodatkowych ulic i że mieszkańcy nie zawsze chcą zrezygnować z jazdy samochodem, ale mamy też świadomość, że wiele możemy zdziałać promując działania proedukacyjne” – mówi Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.



„Od lat priorytetem w działaniach inwestycyjnych Krakowa jest poprawa infrastruktury związanej z transportem i co najważniejsze – transportem przyjaznym dla środowiska. Budujemy nowe linie tramwajowe, ścieżki rowerowe, kupujemy nowoczesne autobusy i tramwaje. Teraz nadszedł czas na kolejne działania i dlatego, wspólnie z Fundacją Partnerstwo dla Środowiska oraz Toyotą Motor Poland, podpisujemy porozumienie o współpracy na rzecz kampanii „Kraków Mobilny” – dodaje Prezydent.

Jakie są cele kampanii „Kraków Mobilny”? Po pierwsze ma zachęcać i inspirować mieszkańców miasta do korzystania z transportu publicznego i pojazdów ekologicznych, w tym rowerów, a także pojazdów elektrycznych i hybrydowych (takich, które są w stanie przejechać co najmniej 30-50 km w trybie elektrycznym). Takie pojazdy, zgodnie z przyjętą polityką UE, mają w przyszłości stać się jednym z najważniejszych środków transportu publicznego i indywidualnego w aglomeracjach miejskich.

„Mamy największe doświadczenie w produkcji samochodów hybrydowych. Produkujemy je od ponad 15 lat, a obecnie po drogach świata jeździ ponad 4 mln hybryd Toyoty. Dlatego z radością przyłączyliśmy się do tej inicjatywy i postaramy się przybliżyć mieszkańcom Krakowa ideę eko-samochodu” - podkreśla Tsutomu Otsubo, prezes Toyota Motor Poland. Toyota od lat uczestniczy w wielu tego typu inicjatywach na całym świecie, Kraków jest pierwszym polskim miastem, które zdecydowało się wystąpić z programem zrównoważonej mobilności, stąd partnerstwo Toyoty jest tutaj jak najbardziej uzasadnione.

Kraków będzie realizować program e-mobilności poprzez wprowadzanie (pilotażowo na okres 12 miesięcy) systemu zachęt dla użytkowników pojazdów elektrycznych i hybrydowych zarejestrowanych w mieście. Wyniki pilotażu będą podstawą do wprowadzenia systemu zachęt w tym m.in. dostępu do stref z ograniczonym ruchem, bezpłatnego parkowania i możliwości korzystania z bus pasów, wprowadzania samochodów elektrycznych i hybrydowych do komunikacji miejskiej oraz flot służb komunalnych. W przyszłości Kraków podejmie działania związane z budową sieci publicznych punktów ładowania.

Drugi cel kampanii to zachęcenie uczniów z krakowskich szkół do kreowania szkolnych koalicji na rzecz propagowania przyjaznych dla środowiska dojazdów do szkoły (koalicje szkolne to niesformalizowane grupy osób, które zadeklarują wspólne działanie na rzecz usprawnienia mobilności swojej szkoły).

„We wrześniu br. wszystkie szkoły w Krakowie i w okolicach będą mogły przygotować własny autorski szkolny plan mobilności i w ten sposób przyczynić się do propagowania idei, mówiącej że wykorzystanie proekologicznych środków transportu przez każdego z nas jest nie tylko możliwe, ale niezbędne dla odkorkowania Miasta” - mówi Rafał Serafin, Prezes Zarządu Fundacji Partnerstwo dla Środowiska. „Co najmniej 20 szkół zakwalifikowanych do kampanii otrzyma wsparcie merytoryczne i finansowe w

przygotowaniu oraz wdrożeniu autorskiego planu mobilności” – dodaje.

Trzeci cel kampanii to zachęcenie pracodawców do przygotowania i wdrożenia planów mobilności propagujących rozwiązania zrównoważonego transportu, przy udziale swoich pracowników i dostawców.

Kampania „Kraków Mobilny” będzie kształtowana i realizowana jako przedsięwzięcie partnerskie pomiędzy Miastem Kraków a organizacjami pozarządowymi oraz firmami, dla których priorytetem jest poprawa ochrony środowiska poprzez wspólne działania na rzecz propagowania zrównoważonego transportu. Koordynatorem kampanii będzie Fundacja Partnerstwo dla Środowiska.

Organizatorzy zakładają, że do kampanii dołączą kolejne instytucje publiczne, organizacje pozarządowe i firmy działające na terenie Krakowa – w szczególności te, których działalność „generuje” ruch drogowy w mieście (centra handlowe, duże przedsiębiorstwa, uczelnie, szpitale, szkoły czy też jednostki administracji publicznej). Organizatorzy zakładają również, że każda organizacja angażująca się w Kampanię nawiąże współpracę z wybraną szkołą bądź grupą szkół aby dzielić się z nią swoimi doświadczeniami. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **(N)OSTALGICZNA NIEDZIELA W MCK**

**Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie zaprasza na dzień otwarty pod hasłem *(N)ostalgiczna niedziela*, podczas którego będzie można m.in. powspominać absurdy NRD i PRL. Wydarzenie towarzyszy wystawie „NRD. Opowieści z kraju, którego już nie ma” i odbędzie się 22 lipca (niedziela) w godz. 11:00-19:00.**

W programie dnia otwartego znalazły się m.in. warsztaty *Wpleć swoje wspomnienia*, podczas których uczestnicy porozmawiają o różnych aspektach życia w NRD. Dzieci odkrywają, że można się doskonale bawić bez zabawek, a dorośli będą mieli okazję zapoznać się z filmem dokumentalnym Andrzeja Wolskiego pt. *Toys*.

Program szczegółowy:

11:00–14:00 - *W to mi zagraj* (warsztaty dla dzieci),

11:00–14:00 - pokaz filmu *Toys*, reż. Andrzej Wolski (film rozpoczyna się o każdej pełnej godzinie),

12:00, 14:00 - zwiedzanie wystawy z przewodnikiem,

15:00–17:00 - *Wpleć swoje wspomnienia* (warsztaty wyplatania z makulatury połączone z gawędą o czasach NRD i PRL),

16:00 - zwiedzanie wystawy z przewodnikiem (w j. polskim i j. angielskim).

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie Międzynarodowego Centrum Kultury. ([agata.sliwa@um.krakow.pl](mailto:agata.sliwa@um.krakow.pl))

---

### **PIANO SOLO WEEKEND**

**Najbliższy weekend upłynie pod znakiem jazzu. Przez trzy dni, od 20 do**

---

**22 lipca, o godz. 19:00 w Akademii Muzycznej w Krakowie (ul. Tomasza 43) odbędzie się cykl *Kraków Piano Solo Weekend* w ramach Letniego Festiwalu Jazzowego.**

Na sześciu solowych recitalach wystąpią: w piątek (20 lipca) - Piotr Wyleżoł (polski pianista, kompozytor jazzowy, pedagog) i Alan Broadbent (nowozelandzki pianista, kompozytor i aranżer), w sobotę (21 lipca) - Piotr Orzechowski (polski pianista, kompozytor jazzowy) i Vladislav Sendeci (polski pianista i kompozytor mieszkający na stałe w Niemczech), w niedzielę (22 lipca) Dominik Wania (polski pianista jazzowy, kompozytor) i Bobo Stenson (szwedzki pianista jazzowy, kompozytor).

Bilety kosztują 60 zł i 30 zł i można je kupić w punkcie sieci informacji miejskiej InfoKraków (ul. św. Jana 2, tel. 12 421 77 87), Filmotechnice (Rynek Główny 9, Pasaż Bielaka, tel. 12 422-89-45, tel. 12 421-23-43), Kinie Kijów Centrum (Al. Krasińskiego 34, tel. 12 433 00 33), Biurze Finger (ul. Warszawska 18, tel. 12 423 10 16), oraz na portalu Ekobilet.pl. Partnerem wydarzenia jest Krakowskie Biuro Festiwalowe. [katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## **INFORMACJE DROGOWE:**

---

### **REMONT TOROWISKA PRZY LIMANOWSKIEGO - KOMUNIKACJA MIEJSKA**

**Od 21 lipca (sobota) planowane jest rozpoczęcie pierwszego etapu remontu ulicy Wielickiej i Limanowskiego na odcinku od ul. Na Zjeździe do Cmentarza Podgórskiego. Wprowadzone zostaną zmiany tras i rozkładów linii autobusowych i tramwajowych. Zakończenie pracy w tym etapie planowane jest na przełomie sierpnia i września.**

W tym etapie ruch tramwajowy będzie wyłączony w ul. Wielickiej i ul. Limanowskiego na odcinku od ul. Dworcowej do ul. Na Zjeździe w obu kierunkach oraz autobusowy na odcinku od ul. Powstańców Wielkopolskich do ul. Na Zjeździe wyłącznie w kierunku Placu Bohaterów Getta.

W związku z powyższym wprowadzone zostaną zmiany tras i rozkładów linii autobusowych i tramwajowych. Zawieszona zostanie kursowanie linii tramwajowych nr: 3, 6, 7, 9, 11, 13, 50 oraz autobusowych 163, 502, 503. Do końca remontu nie będą kursować linie tramwajowe nr: 18, 23, 24, 51, zawieszona na okres wakacji.

Zmieniona zostanie także częstotliwość kursowania linii tramwajowej nr 10 (z 10 na 20 minut).

Uruchomione zostaną następujące zastępcze linie tramwajowe i autobusowe:

Linie tramwajowe:

- **Linia 70** – na trasie: Kurdwanów – Witosy – Nowosądecka – Wielicka – Dworcowa
- **Linia 71** – na trasie: Bieżanów Nowy – Teligi – Wielicka – Dworcowa

- **Linia 75** – na trasie: Krowdrza Górka – Tunel – Rondo Mogilskie – Rondo Grzegórzeckie – Grzegórzecka – Starowiślna – Pl. Boh. Getta – Limanowskiego – Kalwaryjska – Wadowicka – Łagiewniki (za linię 50)
- **Linia 76** – na trasie: Bronowice Małe – Teatr Bagatela – Basztowa – Westerplatte – Starowiślna – Pl. Boh. Getta – Limanowskiego – Krakowska – Stradomska – św. Gertrudy – Pl. Wszystkich Św. – Zwierzyniecka – Salwator (połączenie linii 6 i 13)
- **Linia 77** – na trasie: Krowdrza Górka – Kamienna – Długa – Basztowa – Westerplatte – Starowiślna – Grzegórzecka – Kotlarska – Kuklińskiego – Lipska – Mały Płaszów (połączenie linii 7 i 11)
- **Linia 79** – na trasie: Mistrzejowice – Rondo Piastowskie – Rondo Kocmyrzowskie – Rondo Czyżyńskie – Rondo Mogilskie – Rondo Grzegórzeckie – Grzegórzecka – Starowiślna – Pl. Boh. Getta – Limanowskiego – Krakowska – Stradomska – św. Gertrudy – Pl. Wszystkich Św. – Podwale – Dunajewskiego – Długa – Kamienna – Krowdrza Górka (połączenie linii 3 i 9)

Linie autobusowe:

- **Linia 750** – kursuje na trasie: Dworzec Płaszów – Dworcowa – Wielicka – Powstańców Wielkopolskich – Klimeckiego – H. Grudzińskiego – Zabłocie – Pl. Boh. Getta Powrót: Pl. Boh. Getta – Limanowskiego – Wielicka – Dworcowa – Dworzec Płaszów. Linia dodatkowo będzie się zatrzymywała na przystanku na ul. Wielickiej w rejonie Cmentarza Podgórskiego (analogicznie jak w dniu Wszystkich Świętych) oraz na przystanku "Klimeckiego" w kierunku Placu Bohaterów Getta.
- **Linia 703 (502 z 503)** – kursuje na trasie: Biezanów Nowy – Wielicka – Kamińskiego – Konopnickiej – Piłsudskiego – Podwale – Basztowa – Lubicz – Pilotów – Młyńska – Bora Komorowskiego – Gen. Andersa – Plac Centralny. Na odcinku od Biezanowa do Teatru Bagatela linia będzie się zatrzymywała na wszystkich przystankach zlokalizowanych na trasie natomiast na odcinku od Teatru Bagatela do Placu Centralnego na przystankach funkcjonujących dla zawieszanej linii 503.
- **Linia 774 (za 163)** – kursuje na trasie: Dworzec Płaszów – Dworcowa – Wielicka – Powstańców Wielkopolskich – Nowohucka – Al. Pokoju – Al. Jana Pawła II – Al. Solidarności – Kombinat.

Zmieniają się trasy autobusów nocnych:

- **Linia 614** – zmiana trasy w kierunku Dworca Głównego polegająca na skierowaniu linii z ul. Wielickiej w Powstańców Wielkopolskich – Klimeckiego – Herlinga-Grudzińskiego – Zabłocie przez łącznicę do mostu Powstańców Śląskich, gdzie linia wraca na swoją stałą trasę. Linia nie będzie się zatrzymywała od przystanku „Powstańców Wielkopolskich” do przystanku „Św. Wawrzyńca”. W kierunku Biezanowa trasa linii nie ulega zmianie.

- **Linia 904** – zmiana trasy w kierunku Prądnika Białego polegająca na skierowaniu linii z ul. Wielickiej w Powstańców Wielkopolskich – Klimeckiego – Herlinga-Grudzińskiego – Zabłocie następnie łącznicą do ul. Na Zjeździe i Limanowskiego, gdzie linia wraca na swoją stałą trasę. Linia nie będzie się zatrzymywała od przystanku "Powstańców Wielkopolskich" do przystanku "Limanowskiego". W kierunku Wieliczki trasa linii nie ulega zmianie.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie internetowej Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

Katarzyna Fiedorowicz – Razmus

Biuro Prasowe

Wydział Informacji, Turystyki i Promocji Miasta